

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner
- **Número del artículo:** 14-756
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Limpiacristales
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
31 Incorporated  
100 Enterprise Dr.  
Newcomerstown, OH 43832  
Phone: (740) 498-8324
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.  
Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.  
STOT SE 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

La clasificación es de acuerdo con las últimas ediciones de las listas de sustancias internacionales, y se complementa por la literatura especializada y los informes proporcionados por la empresa.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**

- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

( se continua en página 1 )

## · Pictogramas de peligro



GHS07

## · Palabra de advertencia Atención

## · Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

solución de amoniaco

## · Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

## · Consejos de prudencia

P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

P280 Llevar guantes de protección / gafas de protección.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOG A/médico si la persona se encuentra mal.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

## · Descripción del riesgo:

## · Símbolos de WHMIS

D2B - Materia tóxica que causan otros efectos tóxicos.



## · Sistema de clasificación:

## · Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



Salud = 2

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

## · Clasificación HMIS (escala 0 - 4)



Salud = 2

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

## · Sustancias clasificadas según la HMIS como un peligro a largo plazo para la salud.

ninguno de los componentes está incluido en una lista

## · 2.3 Otros peligros

## · Resultados de la valoración PBT y mPmB

· PBT: No aplicable.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

· **mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 2 )





## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### · 3.2 Mezclas

#### · Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

#### · Componentes peligrosos:

CAS: 1336-21-6	solución de amoniaco	2,5-10%
EINECS: 215-647-6	 C R34;  N R50	
Número de clasificación: 007-001-01-2	 Skin Corr. 1B, H314	
	 Aquatic Acute 1, H400	

#### · Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### · 4.1 Descripción de los primeros auxilios

· **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

#### · En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

En caso de asfixia, aplicar terapia de oxígeno.

#### · En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

#### · En caso de con los ojos:

Si es posible, quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

#### · En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

### · 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Disnea (asfixia)

Tos

Irrita los ojos.

Irrita la piel y las mucosas.

#### · Riesgos

Peligro de trastornos respiratorios.

Puede irritar las vías respiratorias.

### · 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Si fuera necesario, respiración artificial con administración de oxígeno.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

( se continua en página 3 )

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Durante un incendio pueden liberarse:  
Oxidos azoicos (NOx)
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Recoger mecánicamente.  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.  
Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
No derramar o rociar en locales cerrados.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con alimentos.  
No almacenar junto con agentes oxidantes.  
No almacenar junto con ácidos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

( se continua en página 4 )

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.

· **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

· **Protección respiratoria:**

No es necesario en condiciones normales de uso.

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

( se continua en página 5 )

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos**  
Ver capítulo 7 para mayor información adicional.  
No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Aspecto:**
  - **Forma:** Liquido
  - **Color:** Rojo claro
- **Olor:** Amoniacal
- **Umbral olfativo:** No determinado.
- **valor pH:** No determinado.
- **Cambio de estado**
  - **Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.
  - **Punto de ebullición /campo de ebullición:** 212 ° F / 100 °C (414 ° F / 212 °F)
- **Punto de inflamación:** No aplicable.
- **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.
- **Temperatura de ignición:** No determinado.
- **Temperatura de descomposición:** No determinado.
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.
- **Límites de explosión:**
  - **Inferior:** No determinado.
  - **Superior:** No determinado.
- **Presión de vapor a 20 °C (68 °F):** 23 hPa (17 mm Hg)
- **Densidad:** Indeterminado.
- **Densidad relativa** No determinado.
- **Densidad de vapor** No determinado.
- **Velocidad de evaporación** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Completamente mezclable.
- **Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Viscosidad:**
  - **Dinámica:** No determinado.
  - **Cinemática:** No determinado.

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

· **9.2 Información adicional**

( se continua en página 6 )  
No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Reacciona con ácidos fuertes y oxidantes.  
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **10.5 Materiales incompatibles:** En contacto con ácidos libera gases tóxicos.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Óxidos azoicos (NOx)  
Amoníaco  
Gases /vapores irritantes

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Irritante

## SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** El producto contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** fácilmente biodegradable
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No se acumula en organismos.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiicación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

· **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 7 )

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede incinerar junto con la basura doméstica.

Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, previo tratamiento físico-químico, se puede desechar junto con la basura doméstica.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· **14.1 Número UN**

· DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido

· **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido

· **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

· DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA

· Clase suprimido

· **14.4 Grupo de embalaje**

· DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido

· **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

· Contaminante marino: No

· **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

· **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: -

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· Estados Unidos (EEUU)

· SARA

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

7664-41-7 amoniaco, anhidro

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

7664-41-7 amoniaco, anhidro

( se continua en página 9 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Service Island Windshield Cleaner

( se continua en página 8 )

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC (International Agency for Research on Cancer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Canadá**

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 0,1%) / Canadian Ingredient Disclosure List (límite 0,1%)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 1,0%) / Canadian Ingredient Disclosure List (límite 1,0%)**

7664-41-7 amoníaco, anhidro

· **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

Este producto ha sido clasificado de acuerdo al criterio de riesgo de las Normativas de Productos Controlados y la FDS (SDS) dispone de toda la información requerida por la Normativa de Productos Controlados.

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

( se continua en página 10 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Service Island Windshield Cleaner**

( se continua en página 9 )

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

R34 Provoca quemaduras.

R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

· **Fuentes**

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)